

[1]

# EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



[2]

## Equipment or Protective System intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 94/9/EC

[3]

EC-Type Examination Certificate Number: **DEMKO 13 ATEX 9990794X Rev. 0**

[4]

Equipment or Protective System: **Red Jacket Submersible LPG Pump/Motor Assembly**

[5]

Manufacturer: **Veeder-Root Company**

[6]

Address: **2709 Route 764, Duncansville, PA 16635 USA**

[7]

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8]

UL International Demko A/S, notified body number 0539 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report no. **13CA03849-13ATEX9990794X**

[9]

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 60079-0:2012 EN 60079-1:2007**  
**EN 13463-1:2009 EN 13463-3:2005**  
**EN 13463-5:2011 EN 13463-6:2005**

[10]

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11]

This EC-Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by the certificate.

[12]

The marking of the equipment or protective system shall include the following:

**Ex II 2 G Ex b c d IIA T4 Gb**

### Certification Manager

Jan-Erik Storgaard

**Notified Body**

This is to certify that the sample(s) of the Product(s) described herein ("Certified Product") has been investigated and found in compliance with the Standard(s) indicated on this Certificate, in accordance with the ATEX Equipment Certification Program Requirements. This certificate and test results obtained apply only to the product sample(s) submitted by the Applicant. UL did not select the sample(s) or determine whether the sample(s) provided were representative of other manufactured products. UL has not established Follow-Up Service or other surveillance of the product. The Applicant/Manufacturer are solely and fully responsible for conformity of all products to all applicable Standards, specifications, requirements or Directives. The test results may not be used, in whole or in part, in any other document without UL's prior written approval.

**Date of issue:** 2013-10-23

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Denmark  
Tel. +45 44 85 65 65, [info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com), [www.ul.com](http://www.ul.com)



ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037366970 ΔΟΥ:ΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΣΑ: 16705  
ΤΗΛ:210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: [info@intertranslations.com](mailto:info@intertranslations.com)

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠ  
ΔΙΚΗ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕ  
ΑΦΜ 037380379  
ΑΜΔΣΑ  
ΤΗΛ: 210  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗ ΟΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037380379 ΔΟΥ: ΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΣΑ: 18705  
ΤΗΛ: 210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@intertranslations.com

[13]  
[14]

**Schedule**  
**EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No.**  
**DEMKO 13 ATEX 9990794X Rev. 0**  
**Report: 13CA03849-13ATEX9990794X**

[15]

Description of Equipment or protective system

Red Jacket Submersible LPG Pump/Motor Assembly consists of a non-electrical pump assembly constructed for protection type 'c' and a flameproof motor. The assembly is designed for use in LPG filling station flow metering systems and the non-electrical pump is typically installed in a separate manifold direct into the storage vessels. The flameproof motor utilizes a thermal protector to limit the overall temperature of the assembly and is evaluated for protection type 'b'.

Nomenclature for type Red Jacket Submersible LPG Pump/Motor Assembly:

Description	P300V17-17	P300V17-21	P500V17-24
Motor	V4L307	V4L307	V4L507
Pump	LPG-17	LPG-21	LPG-24

Temperature range

The ambient temperature range is -20 °C to +40 °C.

Electrical data

Motor	Pump	HP/kW	Max Amps	I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	Volts	Hz	Phase
P300V17	LPG-21	3/2.2	5.4	3.7	380-415	50	3
P500V17	LPG-24	5/3.7	8.8	3.7	380-415	50	3
P300V17	LPG-17	3/2.2	5.4	3.7	380-415	50	3

Installation instructions

Refer to Drawing No. 051-327-1.

Mounting instructions

Refer to "Instructions".

Routine tests

None

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗ ΔΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037305779 ΔΟΥΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΕΑ 18705  
ΤΗΛ:210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@intertranslations.com

[16]

Report No.

Project Report No.: 13CA03849-13ATEX9990794X (Hazardous Location Testing)

Documents:

Description:	Drawing No.:	Rev. Level:	Date:
LPG Pump/Motor Assembly ATEX (4 sheets)	410742-001	A	2013-10-21
Installation Guide (34 sheets)	051-327-1	M	-

[17]

Specific conditions of use:

- Fasteners securing the discharge head shall be replaced only by identical fasteners.
- The dimensions of the flameproof joints are detailed in Drawing No. 410742-001.

[18]

Essential Health and Safety Requirements

Concerning ESRs this Schedule verifies compliance with the Annex III of ATEX directive only. By placing the product on the market, the manufacturer declares compliance with other relevant Directives, and all other safety related requirements including those of Annex II of this Directive.

Additional information

The manufacturer shall inform the notified body concerning all modifications to the technical documentation as described in ANNEX III to Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994.



ΦΩΤΙΟΣ Μ  
ΔΙΚΗ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕ  
ΑΦΜ 037385970  
ΑΜΔΣΑ  
ΤΗΛ:210  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗΤΟΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037385970 ΔΟΥ:ΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΣΑ 18705  
ΤΗΛ:210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@intertranslations.com

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ



- [1]
- [2] **Εξοπλισμός ή σύστημα προστασίας για χρήση σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες Οδηγία 94/9/ΕΚ**
- [3] Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου ΕΚ: **DEMKO 13 ATEX 9990794X Αναθ. 0**
- [4] Εξοπλισμός ή σύστημα προστασίας: **Υποβρύχιο συγκρότημα αντλίας/κινητήρα υγραερίου LPG τύπου «Red Jacket»**
- [5] Κατασκευαστής: **Veeder-Root Co.**
- [6] Διεύθυνση: **2709 Route 764, Duncansville, PA 16635 ΗΠΑ**
- [7] Αυτός ο εξοπλισμός ή το σύστημα προστασίας και κάθε αποδεκτή τροποποίηση αυτού καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος πιστοποιητικού και τα έγγραφα που αναφέρονται σε αυτό.
- [8] Η UL International Demko A/S, κοινοποιημένος οργανισμός με αριθμό 0539, σύμφωνα με το άρθρο 9 της Οδηγίας 94/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 1994, πιστοποιεί ότι ο συγκεκριμένος εξοπλισμός ή σύστημα προστασίας συμμορφώνεται με τις Ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας όσον αφορά τον σχεδιασμό και την κατασκευή του εξοπλισμού και των συστημάτων προστασίας που προορίζονται για χρήση σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρατίθενται στο Παράρτημα II της Οδηγίας. Η εξέταση και τα αποτελέσματα των δοκιμών καταγράφονται στην εμπιστευτική έκθεση με αρ. **13CA03849-13ATEX9990794X**
- [9] Η συμμόρφωση με τις Ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας έχει εξασφαλιστεί με τη συμμόρφωση προς τα πρότυπα:
- EN 60079-0: 2012 EN 60079-1: 2007  
EN 13463-1: 2009 EN 13463-3: 2005  
EN 13463-5: 2011 EN 13463-6: 2005**
- [10] Εάν ο κωδικός «X» εμφανίζεται μετά τον αριθμό του πιστοποιητικού, αυτό σημαίνει ότι ο εξοπλισμός ή το σύστημα προστασίας υπόκειται σε ειδικούς όρους για την ασφαλή χρήση όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος πιστοποιητικού.
- [11] Το παρόν Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αφορά μόνο τον σχεδιασμό, την εξέταση και τις δοκιμές του καθορισμένου εξοπλισμού ή συστήματος προστασίας, σύμφωνα με την Οδηγία 94/9/ΕΚ. Περαιτέρω όροι της οδηγίας ισχύουν για τη διαδικασία παραγωγής και την προμήθεια του συγκεκριμένου εξοπλισμού ή συστήματος προστασίας. Αυτοί δεν καλύπτονται από το πιστοποιητικό.
- [12] Η σήμανση του εξοπλισμού ή του συστήματος προστασίας θα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:



**II 2 G Ex bcd IIA T4 Gb**

### Διαχειριστής Πιστοποίησης

Jan-Erik Storgaard

(υπογραφή)

### Κοινοποιημένος οργανισμός

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΛΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗΤΟΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037355770 ΔΟΥΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΣΑ: 18705  
ΤΗΛ: 210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@intertranslations.com

Με το παρόν πιστοποιείται ότι το (τα) δείγμα (-τα) του (των) Προϊόντος (ων) που περιγράφεται στο παρόν («Πιστοποιημένο Προϊόν») έχει διερευνηθεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με το (τα) Πρότυπο (-α) που αναγράφονται στο παρόν Πιστοποιητικό, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Προγράμματος Πιστοποίησης Εξοπλισμού της ATEX. Αυτό το πιστοποιητικό και τα αποτελέσματα των δοκιμών που προέκυψαν ισχύουν μόνο για το δείγμα ή τα δείγματα προϊόντων που υπέβαλε ο Αιτών. Η UL δεν επέλεξε το δείγμα ή τα δείγματα και δεν καθόρισε το κατά πόσο το δείγμα ή τα δείγματα που παρασχέθηκαν ήταν αντιπροσωπευτικά άλλων προϊόντων. Η UL δεν έχει δημιουργήσει υπηρεσία επιθεώρησης ή άλλης παρακολούθησης του προϊόντος. Ο Αιτών/Κατασκευαστής είναι αποκλειστικά και πλήρως υπεύθυνος για τη συμμόρφωση όλων των προϊόντων με όλα τα ισχύοντα Πρότυπα, προδιαγραφές, απαιτήσεις ή Οδηγίες. Τα αποτελέσματα των δοκιμών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται, εν όλω ή εν μέρει, σε οποιοδήποτε άλλο έγγραφο χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της UL.

**Ημερομηνία έκδοσης: 2013-10-23**

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Δανία  
Τηλ. +45 44 85 65 65, [info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com), [www.ul.com](http://www.ul.com)



ΦΩΤΙΟΣ Μ  
ΔΙΚΗ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕ  
ΑΦΜ 037365270-  
ΑΜΔΣΑ/  
ΤΗΛ:210  
ΗΛΕΚ.Δ/ΣΗ: info@

ΦΩΤΙΟΣ ΜΠΑΜΠΑΝΗΣ  
ΔΙΚΗΤΟΡΟΣ  
ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑ-Τ.Κ. 185 41  
ΑΦΜ 037365270 ΔΟΥΣΤ ΠΕΙΡΑΙΩΣ  
ΑΜΔΣΑ: 18705  
ΤΗΛ:210 92 25 000  
ΗΛΕΚ.Δ/ΣΗ: info@intertranslations.com

ΦΩΤΙΟΣ ΠΛΑΜΠΑΝΗΣ  
 ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ  
 ΜΑΧΗΤΩΝ 2-ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
 ΑΦΜ 037365070  
 ΑΜΔΣΑ 18705  
 ΤΗΛ: 210 92 25 000  
 ΗΛΕΚ.Δ/ΝΣΗ: info@intertanslations.com

[13]  
 [14]

**Παράρτημα**  
**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΕΚ Αρ.**  
**DEMKO 13 ATEX 9990794X Αναθ. 0**  
**Έκθεση: 13CA03849-13ATEX9990794X**

[15]

Περιγραφή του εξοπλισμού ή του συστήματος προστασίας  
 Το υποβρύχιο συγκρότημα αντλίας / κινητήρα LPG τύπου «red jacket» αποτελείται από μία μη-ηλεκτρική μονάδα αντλίας που έχει κατασκευαστεί για τον τύπο προστασίας «c» και έναν αλεξίπτωρο κινητήρα. Το συγκρότημα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε συστήματα μέτρησης της ροής των σταθμών πλήρωσης υγραερίου LPG και η μη ηλεκτρική αντλία είναι συνήθως εγκατεστημένη σε ξεχωριστό πολύπτυχο μόρφωμα στα δοχεία αποθήκευσης. Ο αλεξίπτωρος κινητήρας χρησιμοποιεί σύστημα θερμικής προστασίας για τον περιορισμό της συνολικής θερμοκρασίας του συγκροτήματος και αξιολογείται για τον τύπο προστασίας «b».

Όνοματολογία για το υποβρύχιο συγκρότημα αντλίας/κινητήρα LPG τύπου «Red Jacket»:

Περιγραφή:	P300V17-17	P300V17-21	P500V17-24
Κινητήρας	V4L307	V4L307	V4L507
Αντλία	LPG-17	LPG-21	LPG-24

Εύρος θερμοκρασίας  
 Το εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος είναι -20 ° C έως +40 ° C.

Ηλεκτρικά δεδομένα

Κινητήρας	Αντλία	HP / kW	Max. Amps (αμπέρ)	IA / IN	Βολτ	Hz	Φάση
P300V17	LPG-21	3/2.2	5.4	3.7	380-415	50	3
P500V17	LPG-24	5/3.7	8.8	3.7	380-415	50	3
P300V17	LPG-17	3/2.2	5.4	3.7	380-415	50	3

Οδηγίες εγκατάστασης  
 Ανατρέξτε στο Σχέδιο Αρ. 051-327-1.

Οδηγίες συναρμολόγησης  
 Ανατρέξτε στις «Οδηγίες».

Δοκιμές ρουτίνας  
 Δεν προβλέπονται

Ακριβής μετάφραση από την Αγγλική γλώσσα στην Ελληνική... σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφο 2Γ του κωδικού των δικηγορών (ΝΟΜΟΣ 4194/13). Βεβαιώνοντας ότι έχω επαρκή γνώση της γλώσσας η μετάφραση έχει πλήρη ισχύ έναντι οποιασδήποτε αρχής σύμφωνα με το ανώτερο άρθρο.

[16]

Έκθεση αρ.  
 Αρ. Έκθεσης έργου: 13CA03849-13ATEX9990794X (δοκιμή επικίνδυνων τοποθεσιών)

Έγγραφα:

Περιγραφή:	Αρ. Σχεδίου:	Επίπεδο Αναθ.:	Ημερομηνία:
Συγκρότημα αντλίας/κινητήρα LPG ATEX (4 φύλλα)	410742-001	A	2013-10-21
Οδηγός εγκατάστασης (34 φύλλα)	051-327-1	M	-

[17]

- Ειδικό όροι χρήσης:
- Οι σύνδεσμοι που στερεώνουν την κεφαλή εκφόρτωσης αντικαθίστανται μόνο από πανομοιότυπους συνδέσμους.
  - Οι διαστάσεις των αλεξίπτωρων συνδέσμων παρατίθενται αναλυτικά στο Σχέδιο Αρ. 410742-001.

[18]

Ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας  
 Όσον αφορά το ESR, αυτό το Παράρτημα επαληθεύει μόνο τη συμμόρφωση με το Προσάρτημα III της οδηγίας της ATEX. Με τη διάθεση του προϊόντος στην αγορά, ο κατασκευαστής δηλώνει τη συμμόρφωση με άλλες σχετικές οδηγίες και όλες τις άλλες απαιτήσεις που σχετίζονται με την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του Προσαρτήματος II της παρούσας Οδηγίας.

Πρόσθετες πληροφορίες

Ο κατασκευαστής θα ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό σχετικά με όλες τις τροποποιήσεις στον τεχνικό φάκελο όπως περιγράφεται στο ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ III της Οδηγίας 94/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 1994.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible.